

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 21 - 23 de enero de 1997

INFORMES DE EVALUACIÓN

Tema 8 del programa



Distribución: GENERAL
WFP/EB.1/97/8/Add.2
10 diciembre 1996
ORIGINAL: INGLÉS

RESUMEN DEL INFORME DE EVALUACIÓN PROVISIONAL DEL PROYECTO INDIA 2303 (Ampl.2)

Desarrollo rural en la zona que se beneficia de las obras de riego de la cuenca del Krishna, Karnataka

Costo total de los alimentos	19 359 980 dólares
Costo total para el PMA	24 255 900 dólares
Fecha de aprobación por el CPA	8 de diciembre de 1989
Fecha de la firma del plan de operaciones	21 de mayo de 1990
Fecha de la primera distribución	1º de noviembre de 1990
Duración del proyecto	Cinco años y cinco meses
Fecha oficial de terminación	31 de octubre de 1996
Fecha de evaluación	Marzo de 1996
Composición de la misión	PMA/FAO ¹

Salvo indicación en contrario, todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU. Cuando se formuló el proyecto, en marzo de 1989, un dólar EE.UU. equivalía a 15,5 rupias; en el período de su evaluación, en marzo de 1996, un dólar equivalía a 33,2 rupias.

¹ La misión estuvo integrada por un oficial superior de evaluación del PMA (jefe del equipo), un sociólogo del PMA y un economista agrícola de la FAO.

RESUMEN

La selección de los beneficiarios del proyecto, dirigido a la población que se halla en condiciones de extrema pobreza, ha resultado apropiada, y sin duda alguna las raciones de alimentos desempeñan una importante función nutricional. Sin embargo, dado que los beneficiarios no consumen el trigo que se les proporciona en la misma proporción que otros cereales, debido a los hábitos de consumo predominantes, el valor de la transferencia de ingresos a la que dan lugar las raciones alimentarias sólo corresponde a la mitad de lo previsto. La utilización de los fondos generados ha mejorado gradualmente, al prestarse mayor atención a las opiniones de los beneficiarios acerca de sus necesidades, sobre todo gracias a la mayor participación de las ONG. Es necesario que siga proporcionándose asistencia, en especial para el plan del Alto Krishna, con el fin específico de evitar que continúe aumentando el desequilibrio económico entre la tierra de regadío y la que no se va a someter a riego.

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director de evaluación: W. Kiene tel.: 5228-2029

Oficial superior de evaluación: P. Terver tel.: 5228-2054

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 5228-2641).

ANTECEDENTES

Ayuda anterior del PMA

1. El proyecto India 2303 comenzó en abril de 1977, y el costo total para el PMA ascendió a 12 156 000 dólares, por su parte el proyecto India 2303 (Ampl.1) empezó en enero de 1987. Además de los planes del Malaprabha y del Alto Krishna, en esta fase de ampliación se incluyó también el plan del Ghataprabha. Estas últimas obras tuvieron un costo total de 12 341 000 dólares y terminaron en octubre de 1990.

Formulación del proyecto

2. La asistencia del PMA se ha formulado en dos fases: en la primera, los trabajadores compran las raciones de alimentos a precios de favor, lo que da lugar a una considerable transferencia de ingresos y a la generación de fondos. La segunda fase abarca la planificación y utilización de los fondos en pro de las comunidades y los grupos destinatarios a los que se dirige el proyecto.

Fase 1 - Suministro de raciones alimentarias

3. El objetivo inmediato de la primera fase de la asistencia del PMA, en asociación con el proyecto de riego más amplio, consiste en vender las raciones de alimentos a precios de favor, en el marco de los planes de riego, a los trabajadores y los empleados que reciben salarios bajos con miras a mejorar sus condiciones de vida gracias a una transferencia de ingresos y a la acumulación de fondos destinados al fomento de la zona.
4. Los fondos debían obtenerse mediante la compra de las raciones del PMA por los trabajadores a un precio basado en el 45 por ciento del precio de la ración en el mercado (añadiéndole o restándole un cinco por ciento), siempre y cuando no se le exigiera a ningún trabajador que pagara por una ración familiar más del 50 por ciento del jornal medio. A las tasas corrientes en 1989, el costo de una ración familiar se estimaba en seis rupias aproximadamente (frente a un precio de mercado de 12,36 rupias), lo que equivalía al 40 por ciento del jornal medio de 15 rupias y permitía esperar que se generasen unos 242 millones de rupias en total.

Insumos alimentarios y justificación de los productos

5. La ración diaria individual se compone de 400 gramos de trigo, 15 de aceite vegetal y 30 de legumbres. Los trabajadores tienen derecho a una ración familiar compuesta por seis raciones individuales como máximo. Cuando en la misma familia hay más de una persona que trabaja en las obras, un solo miembro de la familia tendrá derecho a la ración familiar.
6. Para promover la ejecución del proyecto se decidió ofrecer un incentivo de 12 raciones familiares por mes a los empleados departamentales de la Autoridad de Desarrollo de la Zona Servida (CADA) y del Departamento de Riego que percibían salarios bajos y participaban en la distribución de alimentos. Estos mismos empleados en 1989 recibían menos de 1 040 rupias al mes (incluidas todas las prestaciones conexas).
7. Dado que a menudo en cada obra trabajaba más de un miembro de la misma familia y no todos los trabajadores adquirirían la ración del PMA, se aplicó una reducción del 60 por ciento al número de días de trabajo para calcular el número específico de días durante los

cuales debían distribuirse raciones familiares. De un total de 100 629 000 días de trabajo que debían realizarse, 40 250 000 corresponderían también a días de distribución. Las cantidades que se necesitaron para ello fueron 96 606 toneladas de trigo, 3 623 de aceite vegetal y 7 245 de legumbres. Como el nivel de adquisiciones ha sido bajo, en diciembre de 1982 se desafectaron 20 226 toneladas de trigo y 590 toneladas de legumbres y el proyecto se prorrogó por dos años, con una asignación adicional de 2 000 toneladas de aceite vegetal.

8. Fue difícil calcular el número exacto de beneficiarios, habida cuenta del intenso movimiento de la mano de obra y de las fluctuaciones que se registraron en el número de trabajadores. No obstante, pudo hacerse una estimación aproximada basada en el número medio previsto de 40 252 beneficiarios al año, de los cuales las mujeres constituían una proporción estimada en el 40 por ciento de la mano de obra total.

Fase 2 - Reinversión de los fondos generados

9. El objetivo de la segunda fase de la asistencia del PMA consiste en contribuir al desarrollo rural global de las zonas abarcadas por el proyecto de la CADA, dirigiendo la ayuda a las personas más pobres entre la población pobre. Los objetivos inmediatos específicos son los siguientes:
 - a) crear oportunidades de generación de ingresos y de empleo;
 - b) promover la salud pública y la higiene;
 - c) aumentar la disponibilidad de instalaciones en las aldeas mediante la construcción de locales para la comunidad, centros de salud, aulas escolares, centros de asistencia social para la mujer y centros para la juventud; y
 - d) mejorar la infraestructura de comunicación y comercialización mediante la construcción de caminos, obras de drenaje cruzado y depósitos.
10. Los fondos complementan los recursos y permiten a las autoridades del proyecto avanzar en la ejecución de los planes más rápidamente de lo que hubiera sido posible de otra manera.

Beneficiarios y prestaciones

11. Esta fase estaba destinada a una amplia gama de beneficiarios en las zonas de la CADA. En particular, para invertir los fondos generados, el PMA y el Gobierno habían identificado como grupos destinatarios a las castas y tribus empadronadas, los trabajadores sin tierras, la mano de obra empleada en la construcción de presas y canales de riego, las familias afectadas por el proyecto (FAP) que habían tenido que reasentarse a causa de la construcción de los embalses, las mujeres y los agricultores marginales, sobre todo aquellos cuyas tierras no se beneficiarían de las obras de riego llevadas a cabo. En la selección de los beneficiarios se prestó atención también al hecho de que los trabajadores empleados en la construcción de presas y canales de riego solían ser miembros de castas y tribus empadronadas, un elevado porcentaje de ellos eran mujeres y muchos carecían de tierra.
12. El proyecto debía beneficiar a las mujeres de muchas maneras, en especial mediante el suministro de fondos a las ONG competentes con miras a identificar actividades generadoras de ingresos y oportunidades de empleo. En la zona del proyecto se preveía prestar asistencia a las mujeres también mediante la construcción de centros sociales para la mujer y guarderías infantiles. Había que desplegar esfuerzos para identificar esferas en las que pudiera reducirse la carga de trabajo de las mujeres, ya que éstas transcurrían gran

parte de su jornada recogiendo agua y leña, elaborando y preparando los alimentos y cuidando de los niños. Además, las mujeres habrían de beneficiarse indirectamente de la mejora general de la infraestructura rural y del incremento del nivel de ingresos previsto gracias al aumento de la actividad económica. Según se preveía, con el riego disminuirían las necesidades de migración de la mano de obra y, a más largo plazo, se lograría un incremento de los jornales agrícolas. Gracias al establecimiento de instalaciones de drenaje, servicios de saneamiento, dispensarios y sistemas de agua potable en las aldeas se preveía mejorar la salud y la higiene.

CONCLUSIONES

13. **Zona del proyecto.** Aunque desde el comienzo del proyecto se ha definido con claridad la noción de quién va a ser beneficiario de los alimentos, la definición de zona del proyecto, en relación con el empleo de los fondos generados, ha cambiado con el transcurrir del tiempo. Según la última definición, los fondos deberán emplearse en la zona que se beneficiará de las obras, sin perder de vista las otras zonas que no se someterán a riego. Además, hay algunas excepciones a estas definiciones, a saber: las actividades realizadas por las ONG, los centros de rehabilitación destinados a las FAP y las zonas expuestas a la sequía en los cinco distritos de la zona servida. Se consideran adecuadas tanto la definición actual como las excepciones establecidas.
14. **Nivel de desarrollo de los planes de riego.** Por motivos históricos, la red de riego de las tres zonas donde se llevan a cabo las obras se halla en fases distintas de realización. En el caso del sistema de riego del Ghataprabha, y aún más en el de Malaprabha, la superficie regable abarcada supera proporcionalmente a la prevista en el plan del Alto Krishna, en comparación con los planes originales.
15. **Formulación del proyecto.** El proyecto se formuló en dos fases. La primera consistía en la venta de raciones alimentarias a precios de favor, con miras a dar lugar a una transferencia de ingresos considerable y a la generación de fondos, y la segunda se centraba en el empleo de dichos fondos. Habida cuenta de la cantidad de fondos prevista y la variedad de las actividades planificadas, la segunda fase se consideraba un factor decisivo en el diseño general del proyecto del PMA y constituía la principal contribución del Programa al fomento de la zona del proyecto. Al hacerse hincapié en este elemento, se ha otorgado una prioridad relativamente secundaria a los aspectos relacionados con la transferencia de ingresos.

Ayuda alimentaria

16. **Beneficiarios.** Actualmente se emplean a diario, unos 80 000 trabajadores en los tres planes de riego. De éstos, entre 50 000 y 60 000 son beneficiarios directos de las raciones del PMA. La diferencia entre dichas cifras se debe principalmente a que los trabajadores migratorios, que representan entre el 15 y el 20 por ciento y habitualmente no viven con sus familias, no compran las raciones, y a que varios sistemas de riego se construyen en lugares dispersos donde no resultaría rentable distribuir raciones alimentarias.
17. La mayor parte (casi el 85 por ciento) de quienes reciben ayuda alimentaria viven en la zona del proyecto y son trabajadores sin tierras, agricultores marginales y pequeños agricultores que, en más de la mitad de los casos, se hallan por debajo de la línea de pobreza (estimada en 15 000 rupias por familia al año). Las categorías socialmente desfavorecidas constituyen alrededor del 30 por ciento de los beneficiarios, y las mujeres

representan poco más del 25 por ciento de quienes poseen tarjetas de racionamiento. La evaluación ha confirmado que los beneficiarios representan a la parte de la población más pobre de la zona del proyecto y que por tanto ha resultado apropiado seleccionarlos para que reciban ayuda alimentaria.

18. **Salarios.** Desde que empezó de esta fase del proyecto en 1990, el jornal de la mano de obra no cualificada ha aumentado de alrededor de 15 rupias a las actuales 30 rupias. Las mujeres suelen ganar un 20 por ciento menos que los hombres, debido a que a ellas normalmente se les confían trabajos más ligeros. Por lo general, es importante tomar nota de que los salarios que perciben los trabajadores no cualificados en el marco de las actividades del proyecto son superiores en un 10-15 por ciento a los que se pagan fuera del proyecto.
19. **Transferencia de ingresos.** Cuando se formuló el proyecto, se preveía que la transferencia de ingresos correspondería al 42 por ciento del jornal en el caso de que los beneficiarios optaran por la ración familiar completa. Según los resultados de un estudio exhaustivo de seguimiento por contacto con los beneficiarios (SCB), aún en curso, realizado en la zona del proyecto, a causa de los hábitos alimentarios dominantes la salida media de los respectivos productos que componían la ración comprada por los trabajadores representaba sólo el 40 por ciento en el caso del trigo, el 60 por ciento en el de las legumbres y el 100 por cien en el del aceite vegetal. Como consecuencia de ello, la transferencia de ingresos a los beneficiarios en relación con el jornal ha sido considerablemente inferior, (del 21 por ciento) y ha correspondido a la mitad de lo previsto. La causa principal de esta deficiencia se debe casi totalmente a poca aceptación del trigo. Se ha informado a la misión de que en el pasado la oficina del PMA en el país hizo lo posible por adquirir sorgo, pero que tal vez ya no sea posible conseguir este producto sobre todo debido a la falta de excedentes comercializables. La imposibilidad de proporcionar una cesta de alimentos adecuada que se ajuste a los hábitos alimentarios de la zona del proyecto no ha permitido a los beneficiarios aprovechar plenamente la ración de alimentos ni asegurar que se alcance el nivel previsto de transferencia de ingresos. Esta deficiencia en el mecanismo de transferencia de ingresos es bastante grave para los beneficiarios que se hallan apenas por encima de la línea de pobreza.
20. **Aspectos nutricionales.** Según los resultados del estudio SCB, una familia media en la zona del proyecto consume unos 100 kilogramos de cereales al mes, de los cuales 50 kilogramos son de sorgo, 20 de trigo y 30 de otros cereales (en su mayor parte arroz). El estudio ha revelado asimismo que el 67 por ciento del aceite y el 73 por ciento de las legumbres que se consumen en los hogares proceden de las raciones del PMA, lo que representa un importante aporte nutricional. Basándose en la encuesta sobre la composición de la ración de alimentos realizada entre los beneficiarios, se propone decididamente que en el componente de cereales de la cesta de alimentos que proporciona el PMA, se incluyan el sorgo y el arroz.
21. **Condiciones de trabajo.** En la zona del proyecto las condiciones de trabajo son, por lo general, bastante difíciles. No se han cumplido plenamente los acuerdos de trabajo estipulados por la CADA/Departamento de Riego y los contratistas locales. Éstos últimos ponen a disposición de los trabajadores unas instalaciones mínimas, sobre todo en lo referente a agua potable y cobertizos para las horas de descanso.

Fondos generados

22. **Aumento y gestión de los fondos.** Al 31 de diciembre de 1995, se habían generado casi 300 millones de rupias, de las cuales se habían desembolsado de hecho 176 millones.

Según se estima, una vez terminada la distribución de alimentos, lo que debería ocurrir durante la segunda mitad de 1997, se habrán acumulado unos 405 millones de rupias y los fondos se agotarán aproximadamente un año después de que acabe la distribución. En el período en el que se evaluó el proyecto, teniendo en cuenta los compromisos efectivos, los fondos sin utilizar y las asignaciones destinadas a planes para mujeres, el saldo de los fondos disponibles para los nuevos planes hasta el final del proyecto arrojaba un total de 85 a 100 millones de rupias.

23. Tras comprobar las cuentas resultó que la gestión de los fondos en el plan del Alto Krishna era satisfactoria, mientras que en los del Malaprabha y el Ghataprabha se registraban varias deficiencias, a saber: pagos hechos a las ONG sin recibos de las cuentas correspondientes; un número desproporcionado de depósitos bancarios a plazo fijo; y la colocación errónea de los registros. El Gobierno del estado ha adoptado, y sigue adoptando, medidas correctivas, tras recibir asesoramiento del PMA. En conjunto, el mecanismo institucional para la identificación, elaboración, aprobación y seguimiento de los planes es satisfactorio, así como lo es la relación entre los fondos aprobados y desembolsados y los fondos generados. La oficina en el país trabaja activamente en el establecimiento de prioridades, la aprobación y el seguimiento de los planes.
24. Las medidas adoptadas por la oficina del PMA en el país, junto con el nombramiento de un consultor, en noviembre de 1993, para que llevase a cabo un examen técnico y financiero de los planes de construcción para los cuales se solicita financiación, han permitido lograr una mejora considerable. Se han examinado 1 190 planes en total, lo que ha dado lugar a una reducción del 44 por ciento en las propuestas de costos relativas a dichos planes.
25. **Gastos por sectores.** Al 31 de diciembre de 1995, los 995 planes aprobados en el marco de la fase en curso se referían a los siguientes sectores:

Sector	Número de planes	Desembolso como % del total
Infraestructura de comunicación y comercialización	192	29,5
Infraestructura social, incluida la de salud pública	539	27,8
Generación de ingresos y creación de empleo	16	1,0
Instalaciones para mejorar las aldeas	100	16,4
Obras comunitarias de riego y drenaje	10	3,3
Programas realizados por conducto de ONG	64	6,0
Otras actividades, incluida la compra de cemento y acero	34	16,0
Total	955	100,0

26. **Opinión de los beneficiarios.** Sólo un pequeño porcentaje de quienes recibían raciones alimentarias eran conscientes de las posibilidades que les ofrecían los fondos generados de realizar actividades de desarrollo en sus aldeas. Esto indica que las necesidades de la población no se comprobaron de manera adecuada antes de planificar la utilización de los fondos. Sin embargo, gracias a los esfuerzos llevados a cabo por la oficina del PMA en el país, el tipo de planes a los que se presta apoyo responde cada vez más a las necesidades de la población. Además, el estudio SCB ha puesto claramente de relieve cuáles son las

prioridades y necesidades, en opinión de los beneficiarios, y ha permitido intensificar también las medidas adoptadas a este respecto por la oficina del PMA en el país. Por consiguiente, se han reducido en gran medida muchos servicios, como los centros comunitarios propuestos en los últimos años, y además recientemente se ha logrado una distribución más uniforme de los bienes creados por el proyecto con el fin de abarcar todas las zonas de procedencia de los trabajadores, a saber, las zonas que se van a someter a riego así como las que quedarán sin regar.

27. **Mantenimiento y gestión de los bienes creados.** Por lo general, antes de que se apruebe un trabajo se consulta a los usuarios previstos del servicio que ha de establecerse sobre la necesidad, viabilidad y ubicación del mismo. También se estipula un acuerdo con los usuarios para que éstos se hagan cargo de los bienes creados, y los administren y mantengan de manera apropiada. Según la evaluación, salvo algunas excepciones, el mantenimiento de los bienes resulta en general inadecuado.
28. **Idoneidad de los planes financiados.** Con los fondos generados se han financiado varios planes en distintos sectores y subsectores, entre los que cabe destacar el de la infraestructura social como uno de los sectores donde más hincapié se ha hecho. Aunque varios representantes de aldea pidieron que se construyeran centros comunitarios (132 unidades construidas desde el comienzo de la asistencia del PMA en la zona), marquesinas y paradas de autobús (126 unidades), estas instalaciones parecen tener poca pertinencia en relación con el proceso de desarrollo y además tienen una escasa prioridad para los beneficiarios que reciben ayuda alimentaria. En los últimos años, el proyecto se ha hecho cargo de unos planes dirigidos a promover la seguridad alimentaria y mejorar las condiciones de la mujer, gracias a los esfuerzos realizados por la oficina del PMA en el país por involucrar a las ONG. Diversos planes realizados en esferas tales como el desarrollo agrícola, la capacitación de la mujer, la toma de conciencia acerca de la importancia de la higiene, la salud, la nutrición y la enseñanza primaria repercuten favorablemente en la situación socioeconómica y las condiciones de vida de los beneficiarios. Cabe mencionar en especial el riego por elevación, los planes de fomento lechero y de agrosilvicultura, las actividades generadoras de ingresos, los programas de enseñanza primaria, las actividades de sensibilización en materia de salud, los planes de ahorro y las obras de construcción de nuevas instalaciones escolares.
29. Aparte del riego por elevación y de unos cuantos planes agroforestales, poco se ha hecho por proteger y acondicionar las tierras agrícolas de secano. Es necesario emprender nuevas iniciativas encaminadas a evitar que en las zonas servidas haya un desequilibrio económico excesivo entre las tierras de regadío y las que no se prevé someter a riego. Deberían contemplarse técnicas de ordenación de cuencas hidrográficas, tales como conservación de suelos y retención del agua.
30. **Cooperación con las ONG.** Al comienzo de la ejecución del proyecto, la oficina del PMA en el país encargó un estudio para identificar a las ONG que fueran capaces y estuvieran dispuestas a ejecutar programas con los fondos generados por conducto del PMA. Hasta la fecha, se han identificados 37 ONG que están realizando varios planes, tal como se indica arriba. De estas organizaciones, alrededor de una tercera parte han obtenido resultados muy prometedores y han demostrado contar con la capacidad necesaria para hacerse cargo de las obras de desarrollo en las zonas rurales.
31. Sin embargo, hay algunos problemas, que la oficina del PMA en el país y el Gobierno de Karnataka tienen que examinar con urgencia, relativos a la mejora de las relaciones de cooperación y comprensión entre los funcionarios de las ONG y la CADA, y a los mecanismos existentes para evaluar las propuestas de las ONG y someter a seguimiento su

ejecución. Debería otorgarse mayor atención a la propuesta de una ONG de abarcar largos períodos de tiempo (de tres a cinco años). Tras reconocer la importancia de que siga intensificándose la colaboración con las ONG y con miras a aprender de la experiencia del pasado, la oficina del PMA en el país ha emprendido nuevamente la iniciativa de encargar un estudio de evaluación de las repercusiones de los planes de las ONG y de las medidas necesarias para ampliar dicha cooperación.

32. **Nuevos empleos.** Desde que comenzó el proyecto, en noviembre de 1990, hasta el mes de septiembre de 1995, se han creado alrededor de 4,5 millones de días de trabajo adicionales en el ámbito de las obras financiadas con los fondos generados. Alrededor del 47 por ciento de estos días de trabajo se crearon en las obras del Alto Krishna, el 37 por ciento en las del Malaprabha y el 16 por ciento en las del Ghataprabha.
33. **Familias afectadas por el proyecto.** Las familias afectadas por el proyecto (FAP) son las que han tenido o tendrán que evacuar su lugar de residencia como consecuencia de la construcción de presas y canales. A causa de la topografía de la zona del proyecto, el número de estas familias es elevado, y asciende a 41 375 hogares de los cuales casi el 70 por ciento se halla en la zona del plan del Alto Krishna. Se han formulado programas de compensación y rehabilitación que el Gobierno está ejecutando con ayuda del Banco Mundial. En el período en el que se formuló el proyecto asistido por el PMA, se reconoció que las FAP podrían recibir asistencia con cargo a los fondos generados, en la medida en que éstas volvieran a reasentarse en la zona del proyecto. De conformidad con esta orientación, el PMA ha ayudado a las FAP mediante la construcción de aulas escolares, la organización de talleres comunes y el suministro de equipo y herramientas a las empresas de tejedores y tallistas de piedras, los artesanos, herreros y zapateros. Además, se han organizado algunas clases de corte y confección para las mujeres. Se prevé que en el futuro podrá prestarse asistencia para algunos planes de riego por elevación y planes de creación de empleo destinados a las mujeres, así como para el establecimiento de cooperativas de fomento lechero en beneficio de las FAP seleccionadas.
34. **Las mujeres beneficiarias.** El mayor beneficio para las mujeres, que constituyen alrededor del 30 por ciento de la fuerza de trabajo total empleada en las obras financiadas por el Estado y con los fondos generados, consiste en su emancipación económica. En un segundo plano, las mujeres son las principales beneficiarias de las raciones subvencionadas que proporciona el PMA y aprecian la ración familiar más que los hombres. En tercer lugar, las mujeres han sacado provecho en general de todos los bienes creados con los fondos generados, y en particular de servicios tales como el abastecimiento de agua potable y el establecimiento de *anganwadis* (centros de nutrición y salud para madres y niños en edad preescolar), centros para la mujer y escuelas para niñas. Las mujeres han podido obtener otras ventajas aún más importantes de los planes de las ONG financiados con los fondos generados. Podría mencionarse en particular el fomento lechero, la adquisición de conocimientos para la generación de ingresos, la toma de conciencia en relación con la salud, la atención maternoinfantil, la nutrición, la recuperación de las mujeres *Devadasi* (prostitutas del templo), la organización comunitaria y los planes conexos orientados hacia la mujer. Entre estos beneficios figuran la duplicación de los ingresos (en algunos casos), la reducción de la migración, la posibilidad para las muchachas más jóvenes de no seguir la tradición *Devadasi*, y la menor dependencia respecto de los préstamos como consecuencia de los ahorros realizados y del trabajo autónomo. La experiencia adquirida demuestra que existen muchas más posibilidades. La misión ha tomado nota de que la oficina del PMA en el país está llevando a cabo todos estos programas por conducto de las ONG.

35. **Encharcamiento.** El encharcamiento afecta a gran parte de las zonas de regadío. En las zonas de Malaprabha y Ghataprabha, las obras de riego se han terminado en 323 019 hectáreas sobre una superficie potencial de 535 621 hectáreas. Se estima que hasta la fecha han quedado anegadas unas 8 600 hectáreas. El PMA y la CADA han patrocinado un estudio sobre las causas y remedios realizado sobre una muestra de 2 250 hectáreas, cuyas recomendaciones están siendo estudiadas por el Gobierno de Karnataka. En el Alto Krishna, se ha establecido un sistema de riego que abarca 135 000 hectáreas, frente a una superficie de regadío prevista de 822 000 hectáreas en total; 7 700 hectáreas ya están anegadas y se considera que más de 44 000 hectáreas podrían quedar anegadas cuando el sistema de riego haya alcanzado su pleno desarrollo.
36. En las zonas afectadas, las principales causas del anegamiento son la falta de mantenimiento, el revestimiento defectuoso de los canales y un drenaje ineficaz.
37. **Estudios patrocinados por el PMA.** En los últimos años, la oficina del PMA en el país ha desplegado esfuerzos significativos para conocer más a fondo las repercusiones, avances y bienes derivados del proyecto. En particular el estudio SCB en curso, en cuyo ámbito se ha entrevistado a 5 600 beneficiarios que reciben ayuda alimentaria, y el examen de los planes de creación de bienes, han llevado a que la población tenga más conciencia de las deficiencias que se registran en la ejecución del proyecto y en algunas de las medidas correctivas tan necesarias.

PROPUESTAS Y RECOMENDACIONES

38. El hecho de que la cesta de alimentos no resulte adecuada, sobre todo en lo relativo al trigo, es una cuestión que requiere que la oficina del PMA en el país adopte inmediatamente medidas al respecto. La cantidad de trigo contenida en la ración individual debería reducirse de 400 gramos a unos 160 gramos, es decir, la cantidad que de hecho los trabajadores adquieren por término medio. De esta manera se reducirá el riesgo de posibles desviaciones, que se verifican a menudo en los centros de distribución.
39. Como la transferencia efectiva de ingresos al trabajador sólo corresponde a la mitad de lo previsto, debido principalmente a las escasas compras de trigo, se recomienda enérgicamente que tanto el trigo como el sorgo se pongan a disposición del proyecto en las proporciones necesarias, con el fin de asegurar que la transferencia de ingresos alcance al menos el 40 por ciento del jornal de un trabajador no cualificado.
40. Por lo que concierne a las legumbres, el nivel de aceptación podría alcanzar fácilmente el 100 por cien si los guisantes partidos que se proporcionan en la actualidad se sustituyeran por guisantes enteros. Debería hacerse lo posible por proporcionar un tipo más aceptable de legumbres, posiblemente de fuentes locales.
41. El Departamento de Riego debería intensificar sus esfuerzos por asegurar que se cumplan plenamente los acuerdos contractuales estipulados con los contratistas en materia de condiciones de trabajo de la mano de obra.
42. La experiencia adquirida con las ONG es alentadora, pero aún queda mucho que hacer para eliminar equivocaciones y retrasos. Sería necesario que la CADA y las ONG reconocieran recíprocamente y en mayor medida la importancia de sus respectivas funciones, y que las experiencias meritorias, como la de los planes de riego por elevación, no sólo continuaran sino que llegaran a ampliarse. Estos planes tendrían que formularse de modo que se fomente la participación comunitaria; las subvenciones iniciales que se van a utilizar como

fondos rotativos deberían emplearse, al cabo del período del plan, para establecer instalaciones comunitarias en las zonas de ejecución, como tal vez desearan los beneficiarios de dichos planes.

43. La misión estima que en la zona del proyecto persiste la necesidad de recibir ayuda externa. De disponerse de recursos, debería contemplarse la posibilidad de proseguir la asistencia a esta zona, otorgando prioridad al plan del Alto Krishna.
44. La utilización de los fondos generados debería centrarse en las localidades que no van a someterse a riego dentro de la zona servida. Tal como se sugiere, las actividades que han de financiarse con cargo a los fondos generados deberían referirse a las siguientes categorías, desglosando las asignaciones de fondos con carácter indicativo de la siguiente manera:

Actividad	Asignación de fondos (porcentaje)
Infraestructura de comunicación y comercialización	3
Infraestructura social, incluida la de salud pública	7
Generación de ingresos y ahorros y creación de empleo	7
Instalaciones para mejorar las aldeas	5
Obras comunitarias de riego y drenaje	25
Ordenación o protección de cuencas hidrográficas y conservación de suelos y aguas en zonas no sometidas a riego	25
Programas realizados por conducto de ONG que no recaen en los sectores anteriores	10
Nuevas iniciativas para la mujer	8
Varias actividades	10
Total	100

LECCIONES APRENDIDAS

45. En un proyecto como éste, en el que los fondos generados derivan de la monetización de las raciones de alimentos proporcionadas a precios subvencionados a los beneficiarios que perciben ingresos muy bajos, los aspectos relacionados con la transferencia de ingresos deberían considerarse tan importantes como el propio empleo de los fondos.
46. Para que las evaluaciones sean plenamente eficaces, sobre todo considerando el limitado plazo de tiempo en el que se han llevado a cabo, deben basarse en un seguimiento y evaluación adecuados. Para la misión de evaluación resultaron muy valiosos los esfuerzos de la oficina del PMA en la India por fortalecer el seguimiento y la evaluación, en especial en lo referente al estudio de las repercusiones de la ayuda alimentaria y al seguimiento técnico de los bienes que deben construirse con los fondos generados.
47. Para que las repercusiones sean duraderas, la mayor parte de los programas de las ONG deberán formularse en el curso de varios años. En caso de que estos programas se financien con los fondos generados, su duración deberá tenerse en cuenta desde el comienzo y los presupuestos anuales tendrán que aprobarse basándose en los resultados del año anterior.

48. En el contexto de la India, los proyectos realizados por conducto de los departamentos estatales de actividades forestales son más fáciles de ejecutar que el proyecto aquí examinado, debido a las siguientes razones: a) la población de beneficiarios es relativamente homogénea y se concentra en las mismas zonas; b) los beneficiarios y el personal forestal mantienen relaciones personales desde hace mucho tiempo; y c) el personal forestal se encarga sistemáticamente de la cobertura institucional de la zona.